



Educational Resources in International Languages

LA THYROÏDE



Translated from English to French by:

Mr Robert Lodge

MA (Translation Studies)

University of Cardiff

EXAMEN DE LA THYROÏDE

1. Présentez-vous et demandez la permission d'examiner

2. Assurez-vous que le cou est suffisamment découvert – Déplacez le patient si nécessaire

3. Examinez – Depuis l'avant et le côté

Cherchez :

- L'état général du patient – en surpoids ou en sous poids, habillé de façon appropriée pour la météo actuelle, agitation ou lassitude ?
- Des caractéristiques systémiques immédiatement évidents de la maladie thyroïdienne ?
- Des grosseurs/du goitre évidents au cou ?
- Des cicatrices au cou ?

4. Demandez au patient d'avaler de l'eau

Y a-t-il une grosseur au cou qui monte pendant que le patient avale ? Si oui, il est probable qu'elle soit d'origine thyroïdienne.

5. Demandez au patient de tirer la langue

Y a-t-il une grosseur au cou qui monte pendant que le patient tire la langue ? Si oui, il est probable qu'elle soit un kyste du tractus thyroglosse.

6. Placez-vous derrière le patient et commencez à palper

Souvenez-vous de prévenir le patient que vous allez commencer à palper et de lui demander s'il ressent une douleur ou une sensibilité.

- a) Répétez les étapes 4 et 5 pendant que vous palpez la thyroïde.
- b) Palpez systématiquement l'isthme thyroïdien et les deux lobes pour rechercher des grosseurs et commentez leur :
 - Élargissement
 - Symétrie – grosseur unique ou grosseurs multiples
 - Consistance - homogène ou nodulaire
 - Sensibilité
- c) Palpez pour rechercher tout gonflement des ganglions lymphatiques au cou
- d) Palpez pour rechercher toute déviation de la trachée

7. Percutez le sternum pour rechercher tout extension rétro-sternale du goitre

8. Auscultez la thyroïde bilatéralement à l'écoute de tout souffle vasculaire

9. Pour conclure l'examen

Déclarez que vous voudriez aussi palper pour rechercher une thyroïde linguale et examiner pour rechercher les caractéristiques systémiques de la maladie thyroïde.

a) Les mains

- Température / transpiration
- Hippocratisme digital / acropachie thyroïdienne / onycholyse
- Érythème palmaire
- Tremblement (demandez au patient de tendre les mains et fermer les yeux)

b) Le pouls radial

- Fibrillation atriale ou tachycardie

c) Le visage

- Peau sèche
- Perte de cheveux ou cheveux rugueux
- La perte du tiers externe du sourcil
- Œdème

Les yeux

- Le décalage dans le clignement d'une paupière et la rétraction des paupières sont signes non-spécifiques d'hyperthyroïdie

Demandez au patient de suivre des yeux la descente de votre doigt

- L'ophtalmoplégie, la proptose et le chémosis sont pathognomoniques de la maladie de Basedow

e) La force musculaire : testez pour myopathie proximale

- Testez l'abduction de l'épaule
- Demandez au patient de se lever de la chaise sans utiliser ses bras

f) Les réflexes de la joue (surtout le supinateur et les réactions réflexes de la cheville)

g) Examinez le tibia pour myxoédème pré-tibial

Déclarez que vous voudriez organiser des analyses de la fonction thyroïdienne pour évaluer l'état de la thyroïde.

10. Remerciez le patient



DOCTORS ACADEMY

BETTER EDUCATION. BETTER HEALTH.

Doctors Academy is a UK-based International Non-Profit Organisation comprising of doctors, dentists and scientists that undertakes a diverse range of educational activities globally. The aim of the Academy is to disseminate information and exchange medical knowledge between professionals from diverse backgrounds working in a variety of healthcare settings. This is achieved by the provision of a number of attendance courses, publishing house, online resources and international events/ competitions.

Courses (a selection):

Undergraduate:

- Final Year Medicine and Surgical Revision Courses
- Training the Clinical Anatomy Trainer
- Clinical Anatomy as Applied to Trauma and Emergency Medicine
- Surgical Anatomy of Important Operative Procedures
- Future Surgeons: Key Skills (RCSEd delivered)
- Structured Introduction to Surgical Skills

Postgraduate:

- MRCS Part A
- MRCEM Part A
- MRCS Part B OSCE
- DOHNS: Intensive Revision & OSCE
- Intercollegiate Basic Surgical Skills (RCSEd delivered)
- MRCP PACES Part 2
- FRCS (General Surgery) Exit Exam
- Cadaveric Ultrasound-Guided Musculoskeletal Intervention Course
- Ultrasound-Assisted Botulinum Toxin Injection for Neuromuscular Disorders
- Live Advanced Laparoscopic Colorectal Course



Forthcoming key events:

- **International Medical Summer School**
Manchester, 31st July to 4th August 2017
- **International Academic and Research Conference**
Manchester, 5th August 2017
- **World University Anatomy Challenge**
Manchester, 4th August 2017

Publications



publications.doctorsacademy.org

World Journal of Medical Education & Research



Peer-reviewed academic journal
with ISSN.

- No fee to view, read and download articles
- No subscription charges
- No submission fees
- No manuscript processing fee
- No publishing fee
- No cost to read, write or publish!

wjmer.co.uk

Online Revision Resources

DoctorExams consists of 1000s of questions with detailed explanations in MCQ, EMQ, SBA and SAQ formats. Questions are written by the Doctors Academy group of experienced clinicians and clinical academics, with mock exams and feedback on performance included to aid a candidate's focused revision of topics. Based on past exams, these questions are carefully crafted to suit the requirements of undergraduate students & postgraduate trainees undertaking relevant speciality exams.

Resources for:

- Medical Students
- Dental Students
- International Entrance Exams
- MRCS Exams
- General Surgery Exams
- Plastic Surgery Exams
- DOHNS Exams

www.doctorexams.co.uk

www.doctorsacademy.org